

市のようす (7月1日現在)

■人口	447,335人	(+639)	は前月比
男	226,885人	(+345)	
女	220,450人	(+294)	
■世帯	151,860	(+373)	

編集・発行＝松戸市役所広聴部広報課
〒271 松戸市根本387番地の5 ☎(66)1111番



小金原4丁目
田中涼子さん(小5)

読みたい本がたくさんあるので、図書館は大好きです。
図書館には週に2回ぐらい来ます。お母さんも妹も本が好きなので一緒に来ます。
私の好きな本は、動物が主人公の物語です。

市立図書館に「電算システム」を導入 11月から本館・3大分館・移動図書館で稼働



松戸市第三次総合五か年計画の事業として、今年度から市立図書館にコンピューターが導入されます。

コンピューターを導入することにより、貸し出し、返却に要する時間が短縮され、読みたい本もすばやく探し出すことができるようになります。図書館の利用がとて便利になります。

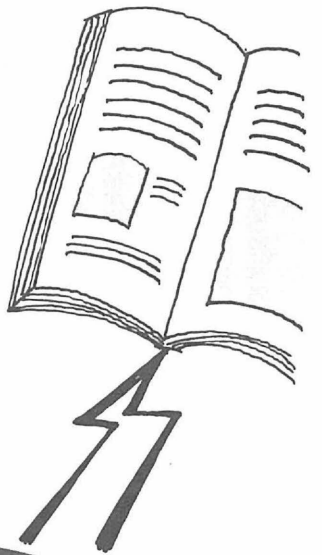
市では、今年度電算システムを導入する本館と三分館を除くほかの分館にも来年度以降順次コンピューターを導入していく予定です。

松戸市の第三次総合五か年計画事業の一として、今年度から図書館にコンピューターが導入されることになりました。

六十二年度中に、市立図書館では、約四十九万七千冊の蔵書をおよそ十二万六千人に

貸し出しました。延べ貸出し冊数は百七十二万七千冊余りにも上ります。

この膨大な貸し出し冊数に



導入予定のものと同タイプのコンピューター



コンピューターが導入されたNOU...

コンピューターを利用した貸し出し・返却システムが導入されると、皆さんが図書館を利用する際に、どのように便利になるのでしょうか。

今までは、本を借りようとするとき、本を借りようとするときに図書貸出券を作らなければならなかったが、これからは一枚の利用カードで、市の中の図書館(電算システム)が導入されている本館・分館のみでも借りられるようになります。

読みたい本が近くの図書館になかったとき、オンラインシステムで結ばれた本館や分館では、瞬時にほかの図書館の蔵書構成や貸し出し状況を

検索することができ、予約がスムーズにできるなど、読みたい本が借りやすくなります。

本の返却も、電算システムが導入された図書館については、返却ポストが設置されるので、開館時間以外の時間でも返却(本を借りた図書館にだけ返却できます)できるようになります。

このように便利な電算システムを、市では、ほかの分館にも順次導入する計画を立てています。

カーニバル図書館NOU!

コンピューターシステムには、十月中に利用カードが導入される図書館では、貸出券が利用カードに切り替わりますので、七月五日からカードの申請を受け付けています。

▼詳細：市立図書館 ☎65-5115番



貸出券にかわって、バーコードが張られた利用カードになります

手数料・使用料・各種税

◆ 今月の納期は

◆ 固定資産税・都市計画税(第一)

期納期限：八月一日

早めに納付(納入)をお願いします

安全・確実な
口座振替のご利用を

自転車も撤去

持ち主のいない自転車が泣いています

違法駐車により、撤去される放置自転車が増え続けていますが、昨年度、撤去された自転車は、その六九%しかありません。そのため、自転車保管場所はパンク寸前です。

撤去された自転車は、必ず取りに来て下さい。また、自分の自転車には、住所・氏名をハッキリ書きましょう。

市内の駅前などで、違法駐車された自転車は、昨年度二万二千四百七十八台に上っています。

自転車保管場所は、市内に二カ所ありますが、保管場所は、今にもパンク寸前の状態です。

撤去された自転車を取りに来る人が少ないからです。

昨年度、持ち主に返還された台数は、八千五百七十五台で返還率は六九%しかありません。

残った自転車は、遺失物法により六カ月と十四日間、保管されています。

撤去された自転車は、めんどくさくても、必ず取りに来て下さい。

前が書いてあれば、ハガキで通知しています。

盗難にあった時なども、見つかる可能性が高いので、住所と名前を必ずハッキリ書いて下さい。

また、防犯登録をしてある自転車も撤去したもののうちあれば、警察から所有者へ連絡が行きます。

返還はこちらで

返還している自転車保管場所は、市内に二カ所あります。別表の時間内に取りに来て下さい。

返還に必要なもの：①身分証明書②印かんの移送保管料千円③自転車のカギ

▽詳細：安全課安全係

菊地浩氏



国保松戸市立病院事業管理者に

松戸市立病院事業管理者が七月一日付をもって、前管理者の赤須文男氏から新管理者菊地浩氏に変わりました。

菊地氏は大正十年生まれ、六十七歳。

昭和二十一年に東北帝国大学医学部卒業、山形県衛生部長、厚生省大臣官房統計調査部衛生統計課長、新潟県衛生部長、自治医科大学公衆衛生学教授・地域医療学教授などを歴任しています。



満員の自転車保管場所(新松戸)

夏は一年中でもゴミの量が一番多くなる時期です。

収集できない「違反ゴミ」が出され、悪臭や害虫の発生源となり、付近住民に迷惑をかけることとなります。

八月はゴミの分別強化月間

パトロール班に協力を

収集強化月間として、この期間中に次のことを行います。

○ゴミ収集運搬委託業者の車に、分別強化月間の横断幕を取りつけ「水切り」、分別の啓発を行う。

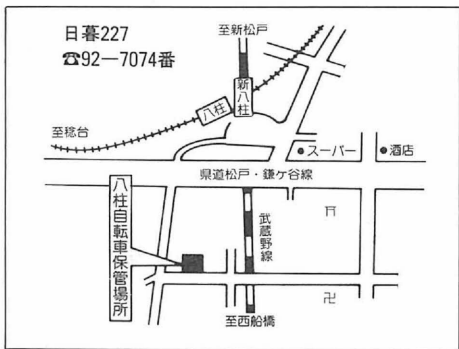
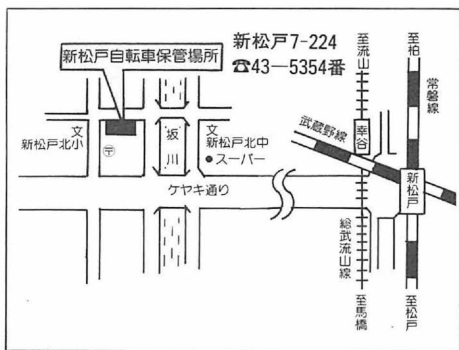
○集積所でゴミの分け方・出し方を直接指導する。

○不良集積所近隣住民の指導違反ゴミ排出者の調査指導収集運搬委託業者の指導等を行う。

ゴミの減量・再資源化とともに、清潔で住みよい街づくりのために、皆さんの協力を願います。

▽詳細：清掃第一課業務係

※八月十五日(月)は「ゴミ・水切って分別守って」の減量



撤去場所	返還日	時間	返還場所
常盤山	月曜日	午後2時~5時 (土曜日は午前9時~11時)	新松戸保管場所
常盤山	木曜日	同上	同上
常盤山	土曜日	同上	同上
新松戸東	火曜日	同上	柱保管場所
新松戸東	金曜日	同上	同上
新松戸東	日曜日	同上	同上

この届け出をしない二年たちますと、資格は順次失効になってしまいます。

六十二年四月からの確認を受けた人で、まだ届け出を済ませていない人は、七月三十一日までに届け出をお願いします。

▽詳細：国民年金課適用係

国民年金未届けのサラリーマンの奥さん!

手続きは7月30日までに

六十二年四月からスタートした国民年金制度では、厚生年金や共済組合に加入しているサラリーマンの夫に扶養されている奥さんは、第三号被保険者として国民年金に加入することになりました。

加入している職場の年金制度(厚生年金、共済組合)がまだ出ていない人は、確認を受ける必要があります。

この届け出をしない二年たちますと、資格は順次失効になってしまいます。

六十二年四月からの確認を受けた人で、まだ届け出を済ませていない人は、七月三十一日までに届け出をお願いします。

▽詳細：国民年金課適用係

常盤平市民センター(本館) 7月31日まで休館

常盤平市民センター(本館)は、改修工事のため7月31日(日)まで休館しています。

改修中、予約などの受け付けは常盤平支所で行っています。

※工事期間中は、支所・市民センターへの車での来場はご遠慮下さい。

▽詳細…常盤平支所 ☎87-2131番

国保松戸市立病院 看護婦募集

▽職種…看護婦・准看護婦(3交替勤務ができる人)

▽年齢…35歳まで

※市内医療機関に勤務している人はご遠慮下さい。

▽詳細…国保松戸市立病院庶務課人事係 ☎63-2171内線2513番

悪質訪問販売にご用心

心配ごと相談

期日	時間	会場
8/1(月)		馬橋支所
2(火)		六実支所
3(水)	午前10時~午後3時	常盤平支所
4(木)		新松戸市民センター
5(金)		小金原市民センター
6(土)	午前10時~午後0時30分	市役所市民相談コーナー
12(金)		小金原市民センター
19(金)	午前10時~午後3時	市役所市民相談コーナー
26(金)		

▽詳細…社会福祉協議会 ☎68-0503番

昭和二十年八月六日午前八時十五分広島に、八月九日午前十一時一分長崎に、世界で初めて原子爆弾が投下されてから四十三年を迎えます。

死者の冥福と世界の平和を祈り、各職場や家庭で一分間の黙とうをしましょう。

▽詳細：総務部庶務課庶務係

世界平和都市宣言事業 平和パネル展

▽期日・会場…8月9日(火)~11日(木)市民劇場2階ロビー、12日(金)~16日(火)文化ホールギャラリー、17日(水)~20日(土)市役所1階本館新館連絡通路

▽詳細…総務部庶務課庶務係

平和図書コーナー開設

▽期日…8月9日(火)~20日(土)

▽会場…市立図書館本館2階閲覧コーナー

▽詳細…図書館本館 ☎65-5115番

原爆投下日には 死者の慰霊と平和を 祈念しましょう

市長の窓

常磐線の朝夕の混雑の緩和は、松戸市にとって解決しなければならぬ重要な政策課題です。

このことについては、これまで常磐沿線の各市が共同して関係方面に対し、訴え続けてまいりましたが、その成果の一つとして、去る十二月から今年の三月にかけて、ラッシュ時の快速電車の十五両化（かつては十両編成）が実現の運びとなりました。

しかし、これは暫定対策とみるべきで、抜本対策は常磐新線の建設と地下鉄十一号線（平蔵門線）の松戸



地下鉄11号線の延伸が待たれる松戸駅

市への延伸を実現させることとです。

特に松戸市にとっては、

地下鉄十一号線の早期延伸を図ることが重要で、昭和六十年七月運輸政策

地下鉄十一号線の事業主体を決めることとす。私は、県知事とも相談し、営団地下鉄にお願ひすることで見が一致いたしました。

地下鉄十一号線は、営団地下鉄によって、既に渋谷

それから松戸への延伸ルートは、白河、住吉、錦糸町、押上、四ツ木、金町、松戸となっております。

市ではこれまで延伸の沿線となる江東、墨田、葛飾の三区と共同して、この実

地下鉄十一号線のその後

宮間満寿雄

た。そして、昨年九月私は、三区長と共に、当時の橋本運輸大臣及び営団地下鉄総裁に対し、早期着工を陳情しました。

大臣は、必要性は認める

る工事の目途がついた後、どの線を着工するかきめたことの事でした。

新設町、松戸間は十八、二キロあり、工事も四千億円を超えると試算されていますので、そう簡単にはつづ

五十九年には、市民の皆さん二十九万人の署名をいただき、それが松戸への延伸を決めた大きな要因となりましたので、もう一度このような運動が盛りあがるよう、市民の皆さんの御支援をお願いしたいと存じます。

ワースト1にはなりたくない!

後を絶たない交通事故



危険! 「スピードの出し過ぎ」

今年になって、千葉県では百九十七人が交通事故で亡くなっています。これは、神奈川県に次いで、全国でワースト二位となる不名誉な記録です。

松戸市内でも、前年の同期と比べて三十七件も多い八百三十件の交通事故が起き、七人が亡くなっています。

被害者になっても、加害者になっても、悲惨な交通事故。交通規則を守り、安全運転で事故のない、明るい街をつくりましょう。

5月末現在

県内の今年の死亡者

197人

すずむしを無罪配布します

▽日時：七月二十二日(金)午前九時三十分～十一時三十分(雨天決行)

▽配布場所：①松戸駅西口公園②金ヶ作公園駐車場

▽内容：三力所で二万六千匹を先着順に一人当たりオス・メス各一匹ずつ配布

▽詳細：公園緑地課小鳥を呼ぶ係

※中央学院大学初夏写真展：七月二十二日～二十四日

※松戸市小中学校書展：七月二十七日～三十一日

※世界平和都市宣言行事「平和パネル展」：八月十二日～十六日(十五日は休館)

※開館時間は月曜・祝日を除く毎日午前十時～午後六時

初日と最終日は時間の変更もあります。

(文化ホール ☎67-7800番)

夏休みです! 子どもに対する注意

シートベルトは、わずかな手間で大切な命を守ります。シートベルトの着用は必ず守りましょう。

信号無視・無理な追い越し・スピード違反...

子どもへの心には、どのような眼で見るでしょうか。親が手本を示して交通ルールを守り、事故のない街をつくりましょう。

▽詳細：安全課安全係

全国ワースト2位

六十二年一月から五月末まで半蔵門が開通し、目下六十四年春開通、三越前から動機町までを六十五年秋開通をめざして、鋭意上事を進めているからです。

今までも子どもたちがいない道路や時間帯でも、車など

ものとは思われません。新運輸大臣への陳情など積極的且つ継続的に関係方面に働きかけて行くしかありません。

おめでとう結婚50周年

金婚夫婦にお祝品贈呈

▽対象：昭和十三年九月一日～十四年八月三十一日に結婚し、夫婦ともに健在の市内在住者

※本人からの申請で贈呈。皆さんの知り合いで該当する人がいたらお知らせください。

▽申込み：七月三十一日(日)までにハガキに夫婦の住所・氏名・電話番号・結婚年月日・町会名を書いて「二七一松戸市本町一四二」松戸第一生命ビル内・松戸市社会福祉協議会(☎68-0503番)へ

映画と人形劇おぼろけラバン

期日	会場	時間
七月二十日	図書館本館	午後三時～三時三十分
七月二十一日	六実市民センター	午後三時～四時
七月二十二日	明市民センター	午後三時～四時
八月二日	図書館本館	午後二時～三時三十分
八月三日	古ヶ崎市民センター	午後三時～四時
八月四日	古ヶ崎市民センター	午後三時～四時

※定員になった場合は入場をお断りします。

▽詳細：市立図書館 ☎65-5115番

松戸花火大会

8月13日(土)に開催

- ▷日時：8月13日(土)午後7時30分～9時(雨天・荒天の場合は8月20日(土)に順延)
- ▷会場：商工会議所先の江戸川河川敷(打ち上げは三郷市東京スポーツグラウンド)
- ▷内容：打ち上げ花火・仕掛け花火・水中花火・ナイヤガラ・スターマインほか
- ▷詳細：実行委員会(商工会議所内) ☎64-3117番

成人歯科健康診査実施歯科医療機関一覧表

Table listing dental clinics across various districts (松戸・明地区, 東部・矢切地区, 常盤平・五香地区, 馬橋・新松戸地区, 小金・小倉地区) with columns for clinic name, phone number, and address.

成人歯科

無料健康診査実施中
対象者を拡大
40歳以上の人は受診を

市では、40歳・45歳・50歳・55歳・60歳の人を対象に、無料で歯科健康診査を行っています。

あなたの歯は健康ですか
歯を失う原因として、むし歯と歯槽膿漏があります。

痛みを伴わないので放っておくと、手術が必要になり歯を抜かねばならなくなります。

少年補導員 百三十六人を委嘱

市教育委員会は、第十期少年補導員を委嘱しました。少年補導員は、学校教職員、PTA役員、青年相談員、市民児童委員、保護司、民間有志、関係機関の代表と職員が選ばれた百三十六人で構成され、市庁舎センター運営協議会で決まった業務計画に基づいて市内全域を巡回し、補導活動を行っています。

- 次 仲田成作、藤田志津、安藤さくら、花井良次、石垣早苗、鈴木孝則、高橋克彦、加藤雅章、高橋孝子、安藤孝子、天切地区 森島平川、宮本その、近藤貞子、鈴木美智、近藤栄一、和田美穂、地曳弘行、小林武雄、小初江、矢部敏子、東部地区 湯浅、作岡、川山正、湯浅、斉藤、山崎、毛利多喜子、明高橋孝子、林保正、山崎義典、林保正、山崎、紙谷典夫、山本健治、石井芳郎、鈴木、伊藤真子、湯浅、荒井俊、馬橋地区 佐野男、馬場泰治、山中晴

現在、市内では二十市が青少年補導センターを設置しています。本市には、「松戸市少年センター」が四十二年十月開設され、警察署や学校、地区の関係者と密な連携をとりながら活動しています。

元気が落ちたときのエネルギーは、真夏の日差しのように強くあふれる。一時、社会問題化された青少年補導員は、市民の願いです。

市内でも、子どもたちを非行から守るための活動が各地で行われています。

またまた増える?



子どもたちの健やかな成長は市民の願いです(根本内小で)

現在、市内では二十市が青少年補導センターを設置しています。本市には、「松戸市少年センター」が四十二年十月開設され、警察署や学校、地区の関係者と密な連携をとりながら活動しています。

相談の受け付け、少年有害な環境の浄化を促しています。各センターとも、地域社会における青少年の非行防止に関係する各種機関・団体・民間有志が「丸ごと」参加して活動しており、六十二年度は、全センター合計で延べ五千二百回以上の街頭補導を実施し、六千四百人を補導しました。

超少年を捕獲しています。本市少年センター内に設置された「青少年電話相談」63780番は、青少年や青少年の保護者からの電話による相談に応じています。

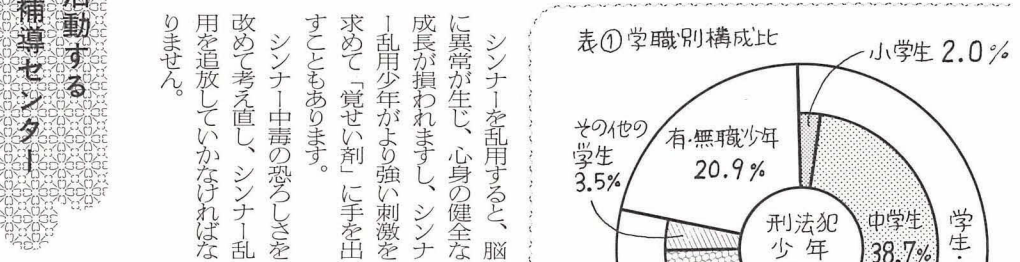
少年の非行防止の推進に努めます。少年の非行防止の推進に努めます。

未規則生活や解放感... 非行の芽は夏休みから

待ちかねた夏休みです。学校生活での規則正しい毎日から解放され、楽しい夏休みのことで、子どもたちの目も一段と輝いてくる季節です。青春の芽は夏休みから、子どもたちの目も一段と輝いてくる季節です。

七十九人入で、学職別構成では中学生が全体の三八・七%を占めており、少年非行の中心を占めています。

大半が「初発型非行」
刑法犯少年の大半を占めるのが、オートバイ盗・自転車盗・万引などの「初発型非行」で、全体の七二・九%に達しています。



毎月勤労統計調査にご協力を
八月中に調査が開始します。調査にご協力下さい。
寄付を求める訪問があった時は必ず確認を!

花火は正しく安全に遊ばせよう
子供供にとって、夏の身近なおもちゃとして花火が、最も安全に遊べる花火です。

国民年金保養センター 利用補助券の交付
対象... 国民年金の被保険者および受給権者
補助金額... 500円(宿泊利用者1人1泊1枚)

新松戸市民まつり
日時... 7月23日(土)・24日(日)
会場... 新松戸けやき通りの「ゆりの木通り」交差点から「夾竹桃通り」交差点までの全長500mの間

国民金融公庫中元融資
貸付限度額... 3,500万円
貸付期間... 運転資金は5年以内、設備資金は10年以内

非行のない社会

こまめなクリーンできれいなまつど

障害者に理解を 心のふれあいを大切に

毎月勤労統計調査にご協力を

生活の知恵

プリペイドカード

本格的な普及をむかえて

代金前払い式のカードをプリペイドカードといいます。既にテレホンカードやオレシカカードなどでおなじみのものとなっていますが、今後さまざまな分野での普及が予想され、消費者としても、上手な対応が必要となりそうです。

自分にとっての必要性を考えて

プリペイドカードは、①小 金銭を持ち歩かなくて済む② 支払いの処理時間が短い③ 携帯しやすいなど、利用者に さまざまな利便性があります。 一方で、代金を前払いして 使う必要があるため、 現金のように自由に使う ことができません。 どうかは、人それぞれに異な



テレホンカード専用電話器

るはずですが、カードを使って支払うサービスなどの利用頻度や、代金前払いの見返りとして割引があるかなど、よく検討することが大切です。

使用中で

プリペイドカードは、折れ曲げたり、磁気に近づけたりすると、使用不能になることがあります。こうした場合の扱いを、主なカード発行会社に尋ねてみました。

☆テレホンカード：最寄りの電話局に破損したカードを持参し、使用した回数分の金額を負担すれば、破損カードと同一度数のカードと交換してもらえます(フリーデザインカードは除く)。
☆オレシカカード：故意に破損した場合などを除き、破損

カードの残度数と同一度数のカードを作成して交換してもらえます。窓口は最寄り駅だが交換に若干日数がかかる。手数料は不要。
☆メトロカード：オレシカカードとほぼ同じ。
☆ハイウェイカード：料金所で破損カードの残度数と同一度数のカードと交換してもらえます。一回につき百円の手数料がかかる。

破損したら

現実には、カードが読み取り不能になるケースはあまりないようです。そうした際にも、現在発行されているカードは交換してもらえます。ただし、許可制度や保証金供託制度が設けられています。

プリペイドカードについては、消費者が安心して使えるものになるよう、法律面での整備が望まれます。
▽詳細：消費生活課消費生活係

消費者保護に 十分な配慮を

プリペイドカードには、消費者として心配な点もあります。例えば、カードを発行する企業が潰れると、悪質業者がまき散らしたカード代金に見合った経済的利益の提供を行わないなどのケースも起こり得ます。

プリペイドカードのように代金を前払いするものに、前払式割賦販売や前払式特定取引(互助会など)があります。これらには消費者保護のため、許可制度や保証金供託制度が設けられています。

花と緑

庭木の手入れと増やし方 (ムクゲ・フヨウ)

ムクゲ、フヨウはともにアオイ科の落葉低木で、ひとつの花の寿命は1〜2日と短いですが、七月から九月まで長く咲き続けます。

方法は、全体の樹冠を決めて伸びすぎた枝を切り、込みすぎた枝は間引きます。フヨウは、関東以北では地上部の枝が寒害のために枯れやすいので、元から千〜二十センチくらい残して切り戻します。

植えるも同様です。(フヨウ)十一月に枝を二割くらいに切り、土中で越冬させ、三月上旬にこれを十五センチくらいに切つて、ムクゲと同じ方法で挿し木し

ます。 害虫と防除 オオアカリバ、ワタアブラムシ、ワタノメイガ、俗称ハマキムシなどが多くつきます。 いずれも殺虫剤、スミチオン、カルボスなどの乳剤を散布します。 ▽詳細：公園緑地課緑化係

(ムクゲ)一重咲、八重咲、半八重咲。色は白、桃、紫、白

(フヨウ)一重咲、八重咲、半八重咲。色は白、桃、紫、白

育て方

植え付けは落葉期に行います。(剪定・刈込)落葉期に、枝の伸びたものに行います。

夏挿しは日除けをして、挿し穂のしおれを防ぐと、四十月ほどで発根します。 移植は、落葉期の十一月か三月上旬に行います。鉢



ムクゲの花

ハイ・こちら 内線600番

まちの話題をお知らせ下さい。

世界にはばたく 松戸っ子

フレッシュ外交官 市長を表敬訪問



市長と語る本清さんと吉田さん

松戸で生まれ育ち、同期で外務省に入省した二人の若者が、同時に海外赴任が決まり、市長に報告を兼ねた表敬訪問をしました。市長との懇談を終えて、数日後、本清さんはスペインへ、吉田さんは中国へとそれぞれ赴任先の大使館へ元気に出発しました。二人は、日本と外国との文化の橋渡しをしたいと、若い情熱で瞳を輝かせていました。国際社会が到来し、松戸っ子たちの目も世界を向いています。



本清 耕造さん



吉田 智久美さん

きれいな家庭から

ゴミの投げ捨て

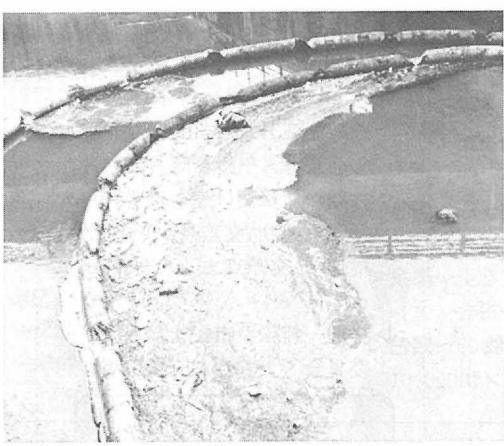
多量に映ります。一歩の発泡スチロールやビニール袋を想像してください。その量の八万倍近い量が、川に捨てられています。

ゴミは どこから...

回収されるゴミは、ビニール袋に入っているもの、紙袋に入っているもの、ボール、空き缶、木材など種々雑多です。また中には動物の死骸や、ふすま、障子などの大きな物もあります。通勤途中や、夜間に投げ捨てる人、川の近くで物を燃やしてその残骸を捨てる人、そんな心ない人の投げこむゴミもあります。

このゴミの収集量は、六十一年度が七万五千八百二十トン、六十二年度は七万八千六百五十五トンにもなっています。

想像できずか、オイルフェンスというのは川に浮かべてありますから、そこに引かかると、みんな水に浮かぶゴミです。たった一ピケでも、



オイルフェンスにたまるゴミ

健康ガイド

三歳児健康診査

63年度の三歳児健康診査を行います。対象者全員には「三歳児健康調査票」を発送しています。未返送の方は至急返送して下さい。

- ▷対象…60年1月1日～4月30日に生まれた幼児
- ※今回対象者で、63年4月15日以降に転入した人や用紙の届かない人はハガキに、住所・保護者氏名・幼児氏名・生年月日・電話番号・転入年月日を記入して〒271松戸市小根本7松戸保健所三歳児健診係へ
- ▷詳細…松戸保健所 ☎61-2121番

難病相談

- ▷対象疾病…①重症筋無力症・スモン病等
②小児ガン・小児性腎臓病・ぜんそく等
- ▷日時…①7月28日(木)午後1時30分～4時②8月2日(火)午前9時30分～11時
- ▷申込み…電話で①は7月26日(火)②は7月30日(土)までに松戸保健所予防課または保健指導課 ☎61-2121番へ

愛の献血

日時	場所	時間	主催
7/21 (木)	西友常盤平店前	午前10時 午後4時	健康づくりグループ「円・さわやか」
23 (土)	上本郷駅前		上本郷商店会
24 (日)	伊勢丹松戸店前	午後4時	松戸ライオンズクラブ
30 (土)	JR松戸駅東口		松戸市

▷詳細…健康管理課業務係



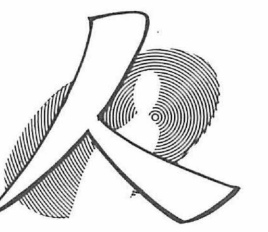
松戸新田
芦田孝夫さん

さつきの魅力は「小さな生命なのに人に喜びや、希望を与えてくれます」

間・髪なく答えてくれた言葉だ。
芦田孝夫さんは、六月に

開催された、サツキ展(日本草月協会松戸支部主催)で見事賞を受賞した。芦田さんのさつきは二十一年。ちょうど園芸栽培に切り替えた頃でもあった。シクラメン、アザリアを

元来が花好きで、すべ友だちの勧めもあり、さつきに興味を覚えた。当時、花の鑑賞が主流だった「山の花・好月・一生の春」といった種類のさつきを手掛ける。花に開かれた二十一年の歳月、芦田さん自身、徐々に変わってきた。



サツキは人生の友

県知事賞を受賞

毎年成長を楽しみながら手掛けるさつきには、愛情が移ってくる。まるで息子のよつこに。今回受賞した作品は「栄冠」という種類、樹形を見せるさつきである。樹齢五十年

「花を見る心、やさしさで、毎年成長を楽しみながら手掛けるさつきには、愛情が移ってくる。まるで息子のよつこに。今回受賞した作品は「栄冠」という種類、樹形を見せるさつきである。樹齢五十年から語っている。

この栄冠は花を見せるのではなく、形、姿を見せるんです。毎年剪定し自然をベースにした形をつくるのに苦労しました。だから、受賞の喜びはひとしおだ。今さつきは、花も鑑賞するが盆栽樹形へと変化しつつある。芦田さんは「盆栽という枠の中で、大自然の姿をさつきの中に見い出せば」とやさしい瞳を輝かせながら語っている。

不用品交換情報

◎今回掲載分の紹介

▽申込方法：締め切りは七月二十五日(当日消印有効)

①希望品名②住所③氏名④電話番号⑤間の連絡先をハガキに明記。ハガキ一枚に品名一点のみ

▽相手の紹介：月末に抽選を行い、当選者だけに電話連絡します。紹介後は自主交渉となります。

▽申込先：〒271松戸市根本三三七七五松戸市役所消費生活課

譲ります

【家具類】◆和洋家具三点セット各千円◆デコラのテーブル(木製)二千円◆セミダブル

【電気製品類】◆布団乾燥機五千円◆冷風機五千円◆イス式電動マッサージ機二千円◆石油温風ヒーター二千円◆洗濯機無料

【子供用品類】◆籐製ローチェア五千円◆幼児乗物バイク七百円◆ママコート(夏物)千五百円◆ママコート(冬物)ジャンパー式五千円◆幼児用食卓イス千円◆ベビーカー無料◆二千円◆双子用ベビーカー五千円◆歩行器三千円◆カクタカ無料◆おんぶも無料◆コンヒラック三千円◆おまの無料◆幼児用イス五百円◆ベビースケール千円◆ベビバス五百円◆ママコート千円【スポーツ・楽器類】◆テン

【内健康運動器具無料】◆暗記術一式(本とカセット)七千円◆ガスファンヒーター五千円◆アイスシャー千円◆和文タイプライター八千円◆スチール棚千円◆組立式収納箱二千円◆桐衣装箱五千円

◎次回掲載分の申し込み

譲りたい人は、品物の詳細を電話で申し込んで下さい。無料から二万円までの価格を希望します。

▽申込期間：七月二十五日(月)まで

▽申込先：消費生活課消費生活係

施設あそび

松戸運動公園 市民プール

運動公園プールは、総合運動公園の水泳施設として昭和四十六年に完成しました。五十メートルと子ども用プールがあり、いつも子どもたちの声でにぎわっています。

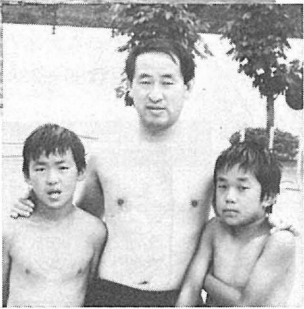
▽開放期間：七月一日(金)～八月三十一日(水) (七月四日・十一日・十八日、八月三日・四日を除く)の午前九時～午後六時三十分

※気象条件等により時間帯を変更することがあります。

▽入場料(二時間)：高校生以上二百円、三歳～中学生五十円

▽交通：北松戸駅から県立松戸高校行きバス、運動公園下車

▽詳細：市民スポーツセンター ☎63-9241番



このプールに泳ぎに来たのは今日が初めてです。近所のお友だちと一緒に遊ぶことに連れてきてもらいました。いつもは学校のプールで泳いでいますが、あんなに気持ちよく泳げないので、今年の夏はたくさん泳ぎたいと思います。

常盤平 阿部 裕介くん (小四)

健二さん (小四)

渡辺 隆幸くん (小四)

あなたの健康

スポーツによる骨・関節の障害

スポーツは一部の選手のためのもので、最近では広く一般市民のものとなってしまいました。しかし、それに伴う様々な障害も発生してきています。これらは、発生過程により大きく二つに分けることができます。

一つは、サッカー・ラグビーによる膝・足関節の捻挫、スキーによる下腿骨骨折、野球のつき指のように、外傷性のものであり、明らかな単発性の外力によって生じるもので、その他に靭帯損傷、腱断裂、脱臼等があります。

もう一つは、野球肘・ランニングによる膝関節痛のように、慢性的な障害であり、それ自体一回の外力としては問題にならないが、微小外力でも反復することにより障害を生ずる場合があります。多くは、腰痛、関節痛、腱痛等、慢性疼痛性疾患として表れます。

急性外傷としては捻挫、あるいは筋腱の損傷があります。捻挫は膝・足・肘関節に多発します。膝では関節血腫(関節内の出血)の有無、その他の関節でも動揺性の有無が重症度の目安となります。治療としては、RICEが最も大切で、RはRestで固定、IはIceで冷やす、CがCompressionで圧迫、EはElevationで損傷部を心臓より高くしておくのが基本となります。スポーツ選手で、できるだけ早く試合に出たい場合には、テーピングはかなりの効果を発揮します。また、損傷された組織が修復された時点でいち早くストレッチングをします。

治療のポイントとしては、RICE後期にはテーピングとストレッチング、その辺に要約されます。

慢性障害としては、成長期の野球肘、中高年期のランニング障害がよく問題になります。これらは患部の使い過ぎ(over use)と考えられます。

ランニング障害には膝蓋軟骨軟化症・膝蓋靭帯炎・腸頸靭帯炎・アキレス腱炎・足底腱膜炎等がありますが、これらは下肢の異常(〇脚X脚)や、扁平足等の先天性の変化のある人や、大腿四頭筋・下腿三頭筋等の筋力が弱い人に表れることが多いようです。使い過ぎですから当然走行距離が関連してきます。ランニング中毒にならないように、スピード・量の急激な変化は避け、三日に一日は積極的休養日を作り、ランニング以外のスポーツや、筋力強化を行い、ランニングの前には十分なウォーミングアップと筋肉(特に屈筋群)のストレッチングを行うことが予防につながります。健康づくりのためのランニングも結構ですが、スポーツ障害を十分に理解し、尚かつ予防し得ることが一番望ましいかと思われま。

(松戸市医師会)



夏休み親子せせらぎ教室

▷日時…8月5日(金)午前9時までに市役所正面玄関前集合
※小雨決行・荒天中止
▷対象…市内小学生以上の親子
▷費用…1人1,000円
※公害課内の江戸川を守る会へ直接持参して下さい。なお、当日不参加でも、お返しできません。
▷内容…大型バスで江戸川区の親水公園を見学後、江戸川で稚魚の放流
▷定員…80人(先着順)
▷持ち物…昼食・水筒・水着・ビーチサンダル・レジャーシート
▷申込み…電話で、7月21日(木)午前8時30分から25日(月)午後5時までに江戸川を守る会松戸支部事務局(公害課内)へ

夏休み子ども手づくり絵本教室

▷日時…7月26日・29日、8月2日・5日・9日・12日・23日・26日の各火・金曜日の計8回、午前10時～11時30分
▷会場…婦人会館
▷対象…小学校3年生以上の人
▷費用…1,000円
▷講師…手づくり絵本作家・牧島敏乃氏
▷定員…30人
▷申込み…電話で、松戸手づくり絵本「たんぼぼ」の会・折田☎85-1730番へ

青少年キャンプ大会

▷期日…8月20日(土)～22日(月)
▷会場…国立中央青年の家(静岡県御殿場市)
▷対象…中学生
▷費用…10,000円
▷定員…90人(先着順)
▷申込み…松戸市青少年相談員連絡協議会事務局(こども課内)へ、7月30日(土)までに電話予約のうえ、8月5日(金)までに参加費を持参して下さい。
▷詳細…こども課育成係

市民吹奏楽団定期演奏会

▷日時…8月7日(日)午後2時開演
▷会場…市民劇場
▷内容…R・ジェーガー「第2組曲」ほか
▷費用…当日券200円
▷詳細…渡利☎65-2922番

納涼盆栽展

▷日時…7月23日(土)・24日(日)午前9時～午後5時
▷会場…総台市民センター
▷詳細…総台盆栽愛好会・岩村☎64-2674番

16歳以上 映写機操作技術講習会

▷日時…8月24日(水)・25日(木)午前9時30分～午後6時
▷会場…青少年会館
▷定員…各25人(応募多数の場合は抽選)
▷費用…無料
▷対象…16歳以上の市民
▷申込み…7月30日(土)までに往復ハガキに希望日・住所・氏名・年齢・電話番号を明記して、〒271松戸市根本387-5松戸市教育委員会社会教育課市民文化係へ

映写会「暖流」

▷日時…7月27日(水)午後1時
▷会場…東部老人福祉センター
▷対象…市内在住の60歳以上の人
▷主演…岩下志麻
▷詳細…東部老人福祉センター☎92-3701番

つくし養護学校「納涼大会」

▷日時…8月1日(月)午後4時30分～7時
▷会場…県立松戸つくし養護学校校庭(雨天の場合は体育館)
▷内容…みんなのお楽しみ・出店・仮装コンテストなど
▷詳細…県立松戸つくし養護学校☎85-1632番

白ばら・夏休み親子映画会

▷日時…7月24日(日)午前9時15分、午後1時10分の2回
▷会場…市民会館ホール
▷内容…ロビン・フッド(アニメ)、選挙啓発映画、エンドア
▷費用…無料
▷定員…各1,200人(先着順)
※保護者同伴でご来場下さい。
▷詳細…選挙管理委員会事務局

親子映画会

「街は虹いろ子ども色」

▷日時…7月21日(木)午前10時・午後0時10分・2時20分・4時30分・6時40分からの5回公演
▷会場…市民会館大ホール
▷費用…4歳以上800円(前売り600円)
▷詳細…松戸親と子のよい映画を見る会・小倉☎86-4573番

ともしび読書会

▷日時…7月21日(木)午前10時～正午
▷会場…婦人会館研修室
▷費用…500円
▷テキスト…「敦煌」・井上靖著
▷申込み…電話で山本☎61-0407番へ

おしらせ
●市役所(66)1111 ●常盤平支所(87)2131
●小金支所(41)5101 ●小金原支所(44)4151
●六実支所(85)0113 ●馬橋支所(45)2131
●新松戸支所(43)5111 ●矢切支所(62)3181
●東部支所(92)3061

市民講座

▷日時…8月7日(日)午後2時～4時
▷会場…勤労会館ホール
▷内容…世界の爬虫類のはなし
▷講師…(財)日本野生生物研究センター主任研究員・千石正一氏
▷対象…小・中学生を含む一般市民
▷定員…100人(先着順)
▷費用…無料
▷申込み…電話で市立図書館☎65-5115番(月曜日は休館)へ

郷土歴史講座

まこもで作る七夕飾り(馬と牛)
▷日時…8月7日(日)午後1時30分～4時30分
▷会場…文化ホール
▷講師…新松戸郷土資料館館長・大井弘好氏
▷対象…成人市民・小学校5年生以上の親子
▷定員…30人
▷費用…無料
※軽作業のできる服装でハサミを持参して下さい。
▷申込み…7月30日(土)必着で、往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話番号を明記し、〒271松戸市松戸1307-1松戸ビル4階松戸市文化ホール(☎67-7810番)へ

文化ホール映画会

▷日時…8月4日(木)・5日(金)午後1時～3時
▷会場…文化ホール
▷内容…4日「お父さんの宝島」・「竹取物語」、5日「ゴンタと呼ばれた犬」「松戸の歴史と文化財」
▷定員…各40人(先着順)
▷対象…小学生以上の人
▷申込み…当日会場で
▷詳細…文化ホール☎67-7810番

喜楽家サマーキャンプ参加ボランティア募集

▷期日…8月6日(土)～8日(月)2泊3日
▷会場…殿山公園(新作3-1163)
▷対象…障害者とキャンプ生活をしたと思う人
※物品などの提供の協力もお願いします。
▷費用…2,000円(高校生以下1,000円)
▷詳細…喜楽家☎44-9951番(月曜日を除く)

いざという時の救急講座



▷日時…7月23日(土)午後2時～4時
▷会場…小金原市民センター
▷内容…松戸市医師会の救護体制・救急法講習・映画「みんなのための人工呼吸」・救急に伴う実演
▷詳細…防災課

国民年金標語募集

▷募集期間…8月1日～31日
▷内容…国民年金制度に対する認識を高めるため、標語には「国民年金」または「基礎年金」もしくは「年金」の字句を入れ、自作未発表のもの
▷申込み…ハガキに住所・氏名・性別・年齢・職業を書いて〒260-91千葉市市場町1-1千葉県国民年金協議会へ
※ひとり2点までとし、作品は返しません。(31日の消印まで有効)
▷詳細…国民年金課給付係

初級おはなし実技講習会

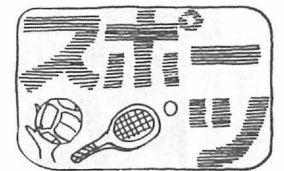
▷日時…8月6日(土)午前10時～午後4時
▷会場…松戸市おはなしキャラバン事業所(新松戸南2-2)
▷対象…保母・教員
▷費用…3,000円
▷内容…絵本の見せ方と語り方・おはなしの語り方と昔ばなしの知識・人形劇の上演と操作の実習・人形製作の見学
▷定員…20人
▷申込み…電話で、火～金曜日の午前9時～午後4時までに(財)松戸市おはなしキャラバン☎44-3037番へ

おはなしキャラバン 夏休み東京公演

▷日時…7月24日(日)午後1時～2時と午後3時～4時
▷会場…青山こどもの城(渋谷区神宮前5-53-1)
▷費用…入館料子供300円・大人400円
▷詳細…(財)松戸市おはなしキャラバン☎44-3037番(火～金曜日)

松戸反核フェスティバル

▷日時…8月7日(日)午前10時から
▷会場…常盤平市民センター
▷費用…無料
▷内容…原爆写真展・被爆者の話・黒坂正文反核コンサート・「国連報告」比屋根孝子氏・人形劇・お母さんたちのバザー・すいとん試食会
※反核フェスティバル第2部として8月21日(日)市民劇場で映画「さくら隊散る」を午前10時・午後1時・4時の3回上映します(有料)。
▷詳細…松戸市原爆被爆者の会・反核フェスティバル実行委員会・西☎86-8387番



夏季市民軟式庭球大会



▷日時…8月28日(日)午前8時30分受け付け、午前9時開始
▷会場…栗ヶ沢公園庭球場
▷対象…市内在住、在勤の社会人
▷費用…1チーム1,000円
▷種目…一般・成年・壮年男女
▷申込み…8月13日(土)までに所定の振込用紙で
▷詳細…軟式庭球連盟・小倉☎45-0899番

救急医療体制 健康保険証を忘れずに!
◆夜間急病診療所(毎日)・午後8時～11時 衛生会館内 ☎68-3756番
◆待機病院(毎日)・午後5時～午前9時 テレホンサービス ☎66-0010番
◆緊急休日在宅当直医・午前9時～午後5時 テレホンサービス ☎66-0010番
◆休日歯科診療所・午前9時～正午 衛生会館内 ☎65-3430番